

地域を育て地域を伸ばす

THE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY NEWS



Monthly マンスリー ニュースペーパー Newspaper

おおむら

会議所ニュース

11

発行所 大村商工会議所
〒856-8601大村市東三城町6-1
Tel 53-4222 Fax 52-2511

編集責任者 雄城 勝
印刷所 第一印刷株式会社

<http://www.omuracci.com> E-mail:daihyou@omuracci.com

NOV/2013

No.659



角谷会頭を
再任
第29期
議員役員改選

◀第29期会頭就任のあいさつをする角谷省一・九州電通(株)代表取締役社長



大村商工会議所では11月5日(火)、臨時議員総会を開催。会議では、常議員20名の選任と併せて、会頭・副会頭・専務理事・監事の選出について審議し、満場一致で角谷省一氏を会頭として再任しました。

引き続き、角谷会頭が中村人久氏((株)平山組 代表取締役社長)を副会頭に、雄城勝氏を専務理事に指名し、新三役が決定しました。

当所新役員が選任されました(11月5日 臨時議員総会)

第29期 大村商工会議所 役員・議員名簿 (任期:平成28年10月31日まで)

役職	氏名	企業名	所属部会
会 頭	角谷 省一	九州電通(株)代表取締役	工業
副 会 頭	中村 人久	(株)平山組代表取締役	建設
専務理事	雄城 勝	大村商工会議所専務理事	
常議員3号	小島 明	長崎空港ビルディング(株)専務取締役	観光
常議員3号	笹山 明	トラベルコンピナート(株)代表取締役	観光
常議員3号	深堀 博英	(株)十八銀行大村支店支店長	理財
常議員2号	荒木 静男	(資)荒木商会代表社員	製造・卸
常議員2号	川添 勝征	大村市カード事業(協)顧問	商業・食品
常議員2号	北川 隆幸	(株)親和銀行大村支店支店長	理財
常議員2号	田中 博	田中工機(株)代表取締役社長	工業
常議員2号	西畑 伸造	旭碎石(株)代表取締役	観光
常議員2号	脇 壽也	(株)脇電設代表取締役	建設
常議員1号	石坂 和彦	(株)大黒屋代表取締役	理財
常議員1号	佐藤 盛男	(有)佐藤電設工業取締役会長	建設
常議員1号	高瀬 嘉博	高瀬建設(株)代表取締役	建設
常議員1号	富永栄一郎	(株)富建代表取締役社長	建設
常議員1号	林田佐重喜	(株)アトリエ・プランニング代表取締役	建設
常議員1号	堀内 敏也	(株)中央総合警備保障代表取締役	理財
常議員1号	松村 学	中央電気防災(株)代表取締役	建設
常議員1号	村里 愛子	(株)村里運輸代表取締役会長	商業・食品
常議員1号	村山 正男	大村製氷(株)代表取締役	製造・卸
常議員1号	山口 成美	(有)シュシュ代表取締役	製造・卸
常議員1号	渡邊 忠俊	(有)アオパラジオ商会取締役	商業・食品
監 事	久松 清彦	久松公認会計士事務所所長	理財
監 事	松下 稔弘	(株)長崎銀行大村支店支店長	理財
監 事	松本 長康	(株)まつや会長	商業・食品

中央商店街にイルミネーションが点灯されています!!

大村市 中央商店会



ライトアップされた下駅通りアーケード内の様子

大村市中央商店会の街なか魅力発信事業として今年から展開され、コレモ大村イベント広場～下駅通り商店街入口～本陣通り商店街入口までを煌びやかな光で彩ります。

同中央商店会はこれまでも一店逸品フェアや街さるくツアー、100円笑店街など、昼の商店街の魅力発信に取り組んできており、このイルミネーションで夜の商店街の魅力発信も行なうことが狙いです。

同事業の実行委員長である松下真吾(有)キャンビー代表取締役は「商店街は夜暗いというイメージがあった。イルミネーションで明るい雰囲気作りをして、商店街のイメージが上がり、たくさんのお客さんに来てもらえれば嬉しいです」と話します。

点灯期間は12月30日まで、時間は17:00~23:00。また、当所が取り組む大村駅前通りのイルミネーション事業「きらめく夜の散歩道」(点灯は12月2日(月)～)の光も一体となって、冬の駅前から中央商店街までが幻想的な雰囲気に包まれます。

ニチレイ・ロジスティクス九州、博多港ふ頭(株)を見学

～製造・卸部会～

製造・卸部会(荒木部会長)では10月24日、松本担当副会頭、荒木部会長他部会員7名で、(株)ニチレイ・ロジスティクス九州、博多港ふ頭(株)を見学。

冷蔵倉庫業を営んでいる(株)ニチレイ・ロジスティクス九州では、4F建ての冷蔵倉庫で、冷蔵設備能力は20,769トン。最新鋭の設備を導入し、荷の8割は冷凍食品、後の2割は水産・畜産加工品を扱っている。同社は九州に13拠点もっている。大型トラックが同時に25台着けられるバースを設置し、佐川急便と共同で宅配便の荷捌きも行っている。

次に博多港ふ頭(株)を見学。同社は20年前民間も出資して出来た第3セクターで、同社担当者から会社概要と博多港の経過と現況について説明を受けた後、現在埋立を行っているアイランドシティのコンテナ荷揚げ、積み込み設備を見学した。10年前に比べ同港は4倍の取扱量となっており、今後地の利、交通の利便性優位を活かした事業展開を研修でき、参加者一同認識を新たにした。

第13回 おおむら秋まつり協賛者ご芳名 (順不動・敬称略)

「第13回おおむら秋まつり」開催に伴い多大なご協力を頂き誠にありがとうございました。お陰様にて各種イベントが実施出来ました。心より御礼申し上げます。おおむら秋まつり振興会 事務局(大村商工会議所内)

大村銀行協会
幸町商工会

大村市医師会
(社)大村市観光コンベンション協会
長崎空港ビルディング(株)

九州ガス(株)
(株)メモリード
(株)谷川商事 大村工場
本町3・4丁目協同組合
(株)平山組
(社)大村市物産振興協会
大村市本陣通り商店街(振)
(株)まつや
九州電通(株)

SUMCO TECHXIV 株

(株)つじ印刷
高瀬建設(株)
長崎県宅地建物取引業協会大村支部
長崎県建設協会大村支部
(株)浜屋百貨店大村サロン
長崎県電器商組合大村支部
梶原実業(株)
あいおいニッセイ同和損害保険(株)
長崎県自動車整備振興会大村支部
(株)寿楽
おおむらケーブルテレビ(株)
(株)マツウラ工房
(有)シャディ ヤマシタ
久松公認会計士事務所

大村セラテック(株)
伸和コントロールズ(株)
(株)ニチレイフーズ長崎工場
新月会((株)アルカディア大村)
サンスパ大村
(株)大洋食品大村工場
(株)中央総合警備保障
中央電気防災(株)
吉川製あん所
(株)赤水
(有)中央リース
天洋工芸社
(株)大黒屋
長崎インターナショナルホテル(株)
アクサ生命保険(株)
大村電気工業(協)

TOTO(株)資料館など北九州市内 5カ所を視察 大村商工会議所理財部会



ゼンリン地図資料館内の床一面に敷かれた「大日本沿岸興地地図(原寸複製)」で「大村」を探る部会参加者たち

当所理財部会(深堀博英会長)では10月24日、部会参加者9名で福岡県北九州市内の企業・資料館を視察。

1、2カ所目は筑豊の玄関・洞海湾の埋立の歴史

や、石炭産業と関わる展示とその暮らしぶりが分かる若築建設(株)のわかちく資料館。わが国産業界の重鎮であった松本健次郎(九工大創始者)の旧松本家住宅(国指定重要文化財)で現在は北九州財界の発展と活性化の一翼を担っている西日本工業倶楽部を見学し、3カ所目の安川電機(株)では、ロボットがロボットを作るモートマンセンタを、4カ所目のTOTO(株)資料館では、国民の暮らしを快適に変化させてきた同社の水まわり機器の変遷から最新の技術を視察しました。

5カ所目は九州測量の出発点である「常盤橋」の近くにあるゼンリン地図資料館へ。伊能忠敬の測量隊が足かけ17年をかけて作った「大日本沿海興地地図(原寸複製)」など、現在の詳細な地図が出来上がるまでの歴史を見学しました。

今回の視察は、北九州商工会議所の協力のもと視察コースを選定し実施しました。同会議所は2年前から産業観光推進室を新たに設置し官民一体となって観光振興に力を入れており、都市や経済の規模は違いますが、その先進的な取り組みは大いに参考になりました。

青年部35周年記念事業「はなそらカフェ」 多くの来場者で賑わう

10月19日(20日はコスモス畑の一般公開のみ)、大村商工会議所青年部が35周年記念事業として長崎空港滑走路奥のコスモス畑・花文字山で「はなそらカフェ」を開催しました。

「ふらわーふれんど活動30周年」を機に同青年部が展開し、今年で4年目を迎えたコスモス畑にゆったりくつろげるカフェ

スペースを設置、「グルメゾーンで食べ、宝探しやぬりえのイベントで遊び、和太鼓衆「壱岐」や大村中学校吹奏楽部による生演奏を聴きながら”来場した多くのお客様が普段は立ち入ることが出来ない場所でのイベントを楽しんでいました。



たくさんの子供たちが参加した宝探しイベントの抽選会の様子

地域活性化事業協議会から西大村商店会連合会に 「子ども110番の店」のぼりを贈呈



阿比留会長(左)からのぼりを
受け取る溝江会長

10月22日、大村市西大村地区の住民でつくる地域活性化事業協議会(阿比留秀敏会長)が「子ども110番の店 お買い物は地元商店で」と記されたのぼり100本と、花を植えた大型プランター10個を西大村商店会(溝江照章会長)に贈りました。

この取り組みは同協議会が行う「花いっぱい運動」の一環で、安心安全な町づくりにつなげることが狙い。同商店会連合会は今後、構成する4商店会計約140店の軒先などに置く予定です。

当所においても本年6月に「犯罪の起きにくい社会づくりに関する協定」を大村警察署と締結し、防犯、交通安全、少年の健全育成及び暴力団排除に資する活動を推進しております。

子どもが事件事故に遭わず、健やかに過ごせる住みよい町になるよう、今後とも会員企業の皆さまのご理解とご協力の程、よろしく願い申し上げます。

- (有)佐藤電設工業
- 大村土地建物㈱
- (有)十八不動産
- (株)伊藤園
- 貞松病院
- (株)大村湾カントリークラブ
- オリエンタルエアブリッジ(株)
- (株)琴花園
- (株)狩野ジャパン
- イオン九州(株)大村店
- (株)富建
- ナガベア(株)
- (株)村里運輸
- 大村市タクシー協会
- (有)元祖大村寿しやま
- スナックチルチル
- ㈱脇電設

- (有)シュシュ
- ㈱ジーエスエレクトック九州
- (有)田中燃料センター
- 大村近代料理業組合
- 九州教具(株)
- (株)県央グリーン開発
- (株)為永
- (資)辻田商事
- 県央大村青果(株)
- (株)浮羽園
- (株)熊菊一商店
- (有)坂口国商店
- 岡山建設(株)
- ㈱アトリエプランニング
- (有)大村電器 ベスト電器大村店
- 鹿島機械工業㈱
- 合同モータース(株)
- 九一庵食品協業組合
- (株)森建設工業

- (有)長崎書店
- (資)荒木商会
- 酒の大村や
- ㈱大幸企画
- (株)笠井建材店
- (株)かとりストア
- マイマート たなか
- (株)九電工大村営業所
- (株)富永工務店
- 下田町商店会
- 長工器油味噌(協)大村工場
- 花工房 なかしま
- (有)合同印刷
- 古々屋
- (有)吉原金物
- 東洋リース(株)
- (有)てん新
- (有)鳥千代
- (株)アートグリーン緑樹苑
- ㈱小森組

- (株)双葉建設
- 上谷自動車(株)
- 川里産業(株)
- ジュエル ぎしかわ
- ㈱クガノダ建築設計事務所
- (株)谷野電機空調
- (株)ナフコ大村店
- アサヒフード(株)
- (有)吉田組
- (有)前川薬局
- シュクルボウ
- (株)ソエジマ
- (有)大村塗料商会
- 田中鎌工業(有)
- (有)永石解体産業
- 岩永幸義税理士事務所
- (株)まえだ
- 大村旅館組合
- ただや
- (有)アオパラジオ商会

- お食事処 四季菜
- エビクルー(株)
- 九州凸版(株)
- (有)ヒグチ電機
- (株)シンコー
- (有)北川商店
- 大村製氷㈱
- 八木義明法律事務所
- ヨシトメ工芸
- 南野内科病院
- 和元 大村店
- (有)写真いけだ
- 大村市管工業(協)
- 長崎国際航空貨物ターミナル(株)
- 久富商会
- 県営バス大村営業所
- サイバーキューブ(株)
- (株)イチノセオートサービス

(平成25年11月17日現在)

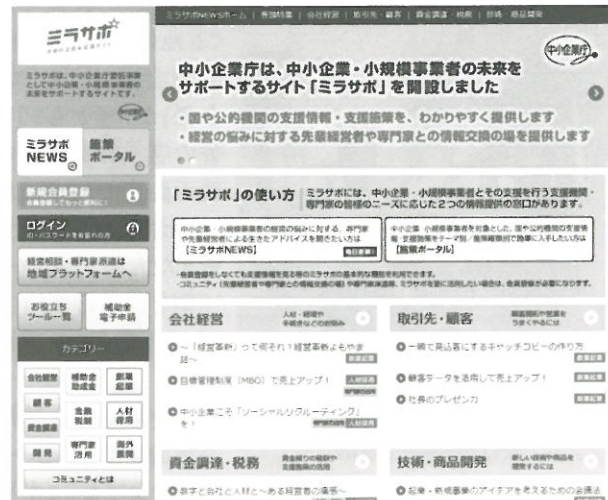
国道34号等整備促進期成会が中央へ要望

11月15日(金)、国道34号等大村市内幹線道路整備促進期成会(松本崇会長)は、国土交通省を訪問し、大村市内の幹線道路整備の要望書を提出しました。当日は松本会長、田中・大村市議会議長、角谷会頭が出席。

今回の要望事項は①一般国道34号大村拡幅の早期完成②一般国道34号(大村-諫早間)の4車線早期事業化③都市計画道路・池田沖田線の早期整備促進④木場スマートインターチェンジ(仮称)の早期整備促進の4項目。

これらの要望が実り、早期の整備と完成が実現されれば、渋滞混雑の解消と交通安全の確保、更には主拠点間の交流促進へと繋がり、本市を中心とした県央地域の更なる発展が期待されます。

中小企業・小規模事業者を支援するポータルサイト「ミラサポ」がスタート!



「ミラサポ」サイトのトップページ

中小企業庁が、中小企業・小規模事業者の未来をサポートするサイト「ミラサポ」を開設しました。

「ミラサポ」では、国や公的機関の支援情報・支援施策がわかりやすく公開され、経営の悩みに対する先輩経営者や専門家との情報交換の場が提供されています。

主な機能は3つあり、①支援施策・支援情報の提供②コミュニティ機能③専門家派遣です。

①では、会社経営、取引先・顧客、資金調達、技術・商品開発について幅広い情報の共有が可能です。国や公的機関の補助金などの施策情報は様々なサイトに拡散しているケースもあり、集めるのに苦労した方も多くいますが、ここだとテーマ別、施策別に区分されて検索できるようになっており、すぐに集めることができます。

②はミラサポ最大の特長であり、簡単にいえば、ビジネス版フェイスブックのようなものです。中小企業者はもちろんその支援を行う支援機関、専門家などが参加しており、オンライン上でいろんな意見交換ができるようになっています。

③では無料で3回までの専門家派遣が受けられます。中小企業のような課題に対応できるように、各分野の専門家が登録されています。

②・③については会員・ID登録が必要でその登録手続きなど手間は掛りますが、無料で専門家のアドバイスが得られるので、有用性は極めて高いと言えます。

会員事業所の皆さまも、ぜひ会員・ID登録をして「ミラサポ」をご活用ください!

「ミラサポ」ホームページ: <https://www.mirasapo.jp/>
 取り扱いについては、本所中小企業相談所(53-4222)まで。

平成24年長崎県工業統計調査結果が発表されました

長崎県県民生活部統計課では、平成24年12月31日現在で実施した工業統計調査の本県調査結果を発表しました。

県と本市の調査結果概要は以下の通りです。

また、より詳細な調査結果は県統計課のホームページ(<http://www.pref.nagasaki.jp/bunrui/kenseijoho/toukeijoho/kogyo/>)をご参照ください。

長崎市・大村市の事業所数、従業者数、製造品出荷額等、付加価値額

区分	事業所数 (従業者4人以上の事業所)				従業者数 (従業者4人以上の事業所)			
	23年		24年		23年		24年	
	事業所数	事業所数	構成比	前年比	従業者数	従業者数	構成比	前年比
長崎県	2,044	1,929	100.0	94.4	60,337	57,743	100.0	95.7
大村市	117	120	6.2	102.6	4,369	4,762	8.2	109.0

区分	製造品出荷額等 (従業者4人以上の事業所)				付加価値額 (従業者30人以上の事業所)			
	23年		24年		23年		24年	
	出荷額等	出荷額等	構成比	前年比	付加価値額	付加価値額	構成比	前年比
長崎県	1,653,981	1,762,194	100.0	106.5	514,706	489,118	100.0	95.0
大村市	96,729	89,275	5.1	92.3	25,876	27,565	5.6	106.5

(注) 1 単位未満四捨五入のため計と一致しない場合がある。

事業所数	県全体としては1,929事業所で、前年に比べ△115事業所(前年比△5.6%)となり、減少。本市は120事業所で、前年に比べ3事業所(同2.6%)となり、増加。
従業員数	県全体では57,743人で、前年に比べ2,594人(△4.3%)となり、減少。本市は4,762人で、前年に比べ393人(9%)となり、増加。
製造品出荷額等	県全体は1兆7622億円で、前年に比べて1,082億円(6.5%)となり、増加。本市は893億円で、前年に比べ74億円(△7.7%)となり、減少。
付加価値額	県全体では4,891億円で、前年に比べて256億円(△5%)となり、減少。本市は276億円で、前年に比べて17億円(6.5%)となり、増加。

長崎県県民生活部統計課

長崎県長崎市江戸町2番13号 長崎県庁2階電話: 095-895-2222

県内就職希望の新規高卒予定者が 合同企業面談会に参加!

10月22日、諫早市内のホテルにて平成26年3月新規高等学校卒業予定者合同企業面談会(県央会場)が開催され、県内の企業30社が参加(大村市からはオムロプリント(株)、(株)狩野ジャパン、(株)琴花園他2社)。県内の高等学校20校から計115名の生徒が参加企業と面談しました。

長崎労働局発表の「新規学校卒業者の職業紹介状況」によると、平成25年度9月末現在の高校卒業予定の求職者の合計は3,467人で、前年同期に比べ254人(▲6.8%)減。このうち県内希望者は1,893人で、同期に比べ113人(▲5.6%)減。対する県内求人数は2,056人で、同期に比べ302人(17.2%)増。産業別では、建設業249人(86人・52.8%)、医療・福祉429人(63人・17.2%)、宿泊業、飲食サービス業211人(26人・14.1%)、製造業397人(32人・8.8%)で増。生活関連サービス業、娯楽業111人(▲4人・▲3.5%)で減。となっています。

内定率の合計は41.2%で、同期に比べ4.2ポイント上昇。このうち県内内定率を見ると27.6%で、同期に比べ2.1ポイント上回っており、中堅・中小企業を中心に従前より早期に求人が提出された効果と見られ、県外内定率についても57.6%で、同期に比べ7.1ポイント上回っています。

次世代の長崎とその企業の発展を担う一人でも多くの新規高卒予定者の雇用機会を確保し、県内就職を促進するために、会員事業所の皆様には「来春の新規高卒者の採用枠の拡大」と「ハローワークへの早期求人申込」をよろしく願っています。



平成25年度より、雇用を増やす企業を応援する 雇用促進税制が拡充されています

雇用者を1人増やすごとに**40万円**の税額控除を受けられます。是非ご活用ください!

◆雇用促進税制とは、**適用年度中※1に、雇用者数を5人以上(中小企業は2人以上)かつ10%以上増加させる**など一定の要件を満たした事業主が、法人税(個人事業主の場合は所得税)の税額控除※2の適用が受けられる制度です。

◆**雇用者数の増加1人あたり40万円の税額控除**が受けられます。

◆適用を受けるためには、あらかじめ「**雇用促進計画**」をハローワークに提出する必要があります。

※1 平成25年4月1日～平成26年3月31日までの期間内に始まる各事業年度。個人事業主の場合は、平成26年1月1日から平成26年12月31日まで。以下、「適用年度」といいます。

※2 当期の法人税額の10%(中小企業は20%)が限度になります。

お問合せ先
雇用促進計画の作成・確認について:長崎労働局 職業安定課
TEL 095(801)0040直
税額控除制度について:諫早税務署:TEL(0957)-22-1370

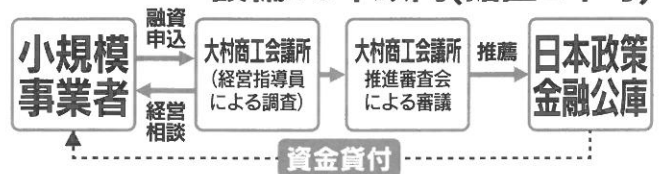
マル 経 融 資

多くの小規模事業者が利用している
無担保・無保証人・低利融資

【融資額】 **1,500万円以内**

【利率】 年利 **1.60%(固定)**
平成25年10月9日現在

【返済】 運転7年以内(据置1年可)
設備10年以内(据置2年可)



※この融資制度は、小規模事業者の方が商工会議所の経営指導を受けて、経営や技術の改善を図るための資金を担保も保証人も無しに低利で融資する国の制度資金です。商工会議所が申込を受付、審査の上、日本政策金融公庫へ推薦し、公庫から貸し出されます。

大村商工会議所 〒856-8601 大村市東三城町6-1
中小企業相談所 TEL 0957-53-4222
FAX 0957-52-2511

正社員雇用をお考えのみなさまへ キャリアアップ助成金をご活用ください! (正規雇用等転換コース)

有期契約労働者、短時間労働者、派遣労働者といった、いわゆる**非正規雇用の労働者**の正規雇用への転換、に取り組む事業主に対して助成する制度です。

労働者の意欲、能力を向上させ、事業の生産性を高め、優秀な人材を確保するために、ぜひ、この助成金制度をご活用ください。

正規雇用等転換コース (※1)	正規雇用等に転換または直接雇用(以下転換等)といいますが)する制度を規定し、有期契約労働者等を正規雇用等に転換等した場合に助成
<ul style="list-style-type: none"> ①有期→正規:1人当たり40万円(30万円) ②有期→無期:1人当たり20万円(15万円) ③無期→正規:1人当たり20万円(15万円) <p style="text-align: center;">(1年度 1事業所当たり10人まで)</p> <p style="text-align: center;">対象者が母子家庭の母等または父子家庭の父の場合、 1人当たり①10万円 ②5万円 ③5万円を加算 加算額は中小企業・大企業ともに同額</p>	

- ※1 ●「正規雇用等」とは、「正規雇用または無期雇用」をいいます。
●派遣労働者の場合、派遣元事業主で転換または派遣先の事業所で直接雇用される場合に助成します。
●無期雇用への転換等は、通算雇用期間3年未満の有期契約労働者からの転換等であって、基本給の5%以上を増額した場合に限り(5%の算出方法は、標準的な方法を設定した上で柔軟に対応)。なお、短時間正社員に転換等した場合は対象外となります(短時間正社員コースにより助成します)。

助成を受けるには、事前に「キャリアアップ計画書」を長崎労働局又はハローワークに提出し長崎労働局の認定を受ける必要があります。

詳細・お問合せ
長崎労働局職業安定部 職業対策課 雇用支援係
TEL: 095-801-0042
HP: <http://nagasaki-roudoukyoku.jsite.mhlw.go.jp/>

LOBO調査 2013年10月調査結果

業況DIは、改善。業種にばらつきがみられるも、回復基調が続く<結果のポイント>

◇10月の全産業合計の業況DIは、▲11.9と、前月から+3.2ポイントの改善。建設業や自動車関連・住宅関連の製造業などで売上が好調なほか、個人消費は都市部を中心に底堅く、台湾や東南アジアをはじめとする外国人観光客も増加傾向にあるなど、回復基調が続いており、中小企業にも徐々に景気回復の実感が及びつつある。他方で、仕入価格や燃料費・電力料金などのコスト負担が増加する中、収益改善が遅れている企業も多く、業種によって、景況感にばらつきがみられる。

◇業種別では、建設業は、活況が続く住宅投資や公共工事にけん引され、プラス幅が拡大。製造業は、自動車や建築資材などで業績改善が進んだことで、関連業種の受注も伸びたためマイナス幅が縮小。卸売業は、建築資材や家具・建具など住宅関連の受注が好調なことなどから改善。小売業は、改善したものの、台風の影響による客数減少がみられたほか、「悪化」から「不変」への変化が主因であるため、実体はほぼ横ばい。サービス業は、旅行・外食などのハレ・コト消費に係る客単価が上昇しているものの、仕入価格や電力料金などの負担増により収益改善が遅れていることから悪化。

◇項目別では、従業員DIは、全業種で人手不足の状況。仕事の増加に伴い、一部で採用に積極的な姿勢がみられるものの、必要とする人材や人員を充足できない状況が伺える。仕入価格DIは、食料品を中心に、10月からの値上げが相次いだため、依然として厳しい水準が続く。

◇先行きについては、先行き見通しDIが▲10.4(今月比+1.5ポイント)と、改善する見込み。建設業や自動車関連をはじめとする製造業の業績改善に加え、小売業でも消費税引き上げ前の駆け込み需要本格化が期待されることなどから、回復基調は続く見通し。一方で、仕入価格や電力料金などのコスト増が続く中、転嫁が困難な中小企業からは、先行きに対して慎重にならざるを得ないとの声が開かれる。

【ブロック別概況】

○ブロック別の業況DI(前年同月比ベース)は、東海、近畿、中国でマイナス幅が拡大、その他の6ブロックで改善した。ブロック別の概況は以下のとおり。

- ・北海道は、冬期を前に、住宅投資や公共工事がピークを迎え、建設業や資材関連の製造業・卸売業などで好調なほか、国内外からの観光客が増加傾向にあることから、3カ月ぶりに改善。
 - ・東北は、震災復興関連の公共工事や住宅投資に下支えされ、建設業で強い動きが続くほか、鉄道会社の観光企画の効果などにより、飲食・宿泊関連も上向いたため、3カ月ぶりにマイナス幅が縮小。
 - ・北陸信越は、スマホ・タブレット向けなどの電子部品が伸びたことに加え、医薬品を中心に化学関連も堅調だったことにより、2カ月連続で改善。
 - ・関東は、建設業のけん引が続くほか、小売業や飲食業では、一段高い価格帯の商品やサービスに対する消費傾向が強まっていることから、2カ月ぶりにマイナス幅が縮小。
 - ・東海は、飲食・宿泊関連で、仕入価格や電力料金の上昇に伴うコスト増加分の転嫁が一部にとどまり、収益改善が遅れていることなどから、2カ月ぶりに悪化。
 - ・近畿は、マイナス幅が拡大したものの、「好転」から「不変」への変化が主因であり、住宅投資の活況や電子部品の持ち直しが続くなど、実体はほぼ横ばい。
 - ・中国は、新型車投入の効果などから自動車関連が堅調なものの、その他の業種で一服感がみられたことなどから、2カ月ぶりにマイナス幅が拡大。
 - ・四国は、公共工事の増加などにより建設業が底堅く推移しているほか、電気機械や鉄鋼など、自動車関連の業種で持ち直しが進んだため、2カ月連続で改善。
 - ・九州は、消費税引き上げを見据え、自動車や高額品などの売上が伸びているほか、建設業や自動車向けの金属製品・産業機械で業況が好転しつつあることから、2カ月ぶりにマイナス幅が縮小。
- ブロック別の向こう3カ月(11~1月)の業況の先行き見通しは、今月と比べ、北海道、東北、四国で悪化、北陸信越、東海でほぼ横ばい、その他の4ブロックで改善する見通し。建設業や自動車関連をはじめとする製造業の業績改善に加え、小売業でも消費税引き上げ前の駆け込み需要本格化が期待されることなどから、回復基調は続く見通し。一方で、仕入価格や電力料金などのコスト増が続く中、転嫁が困難な中小企業からは、先行きに対して慎重にならざるを得ないとの声が開かれる。

ブロック別・全産業業況DI (前年同月比)の推移

	13年						先行き見通し 11~1月
	5月	6月	7月	8月	9月	10月	
全 国	▲17.1	▲17.3	▲14.1	▲15.7	▲15.1	▲11.9	▲10.4
北 海 道	▲14.8	▲8.0	5.0	0.7	▲1.6	1.5	▲3.0
東 北	▲14.7	▲9.1	0.0	▲7.3	▲15.9	▲11.8	▲15.0
北陸信越	▲12.7	▲17.7	▲10.7	▲14.5	▲14.2	▲11.5	▲11.5
関 東	▲18.6	▲19.5	▲19.6	▲15.9	▲17.3	▲9.6	▲6.7
東 海	▲13.5	▲11.6	▲8.5	▲12.7	▲8.7	▲10.7	▲10.8
近 畿	▲23.3	▲29.9	▲24.8	▲28.7	▲26.6	▲28.5	▲20.6
中 国	▲27.9	▲17.5	▲10.2	▲21.7	▲5.0	▲10.5	▲8.1
四 国	▲16.2	▲20.2	▲19.5	▲20.8	▲16.2	▲10.5	▲13.2
九 州	▲12.5	▲16.6	▲22.5	▲20.3	▲22.5	▲16.4	▲9.4

※「先行き見通し」は当月に比した向こう3カ月の先行き見通しDI

新入会員

10月新入会員

美容室 Mars

住所・電話 大村市東本町406-1F TEL 0957-53-9033

代表者 八木 美香 業種 美容室

11月新入会員

ケイエムテック

住所・電話 大村市協和町799-3 TEL 0957-52-6221

代表者 森 浩二 業種 食品加工機器 販売・メンテナンス

クリスマスクラシックコンサート

~感謝の気持ちを込めて~

演奏 Resonner

吉山政憲(ピアノ) 景澤恵子(ヴァイオリン)
高橋真由子(ヴァイオリン) 富田大輔(ヴァイオリン)
三宅依子(チェロ) 富永八峰(コントラバス)
*Resonner: レゾネ 響き渡る

◎日時 2013年12月6日[金]
18時30分 開演(18時開場)
20時30分 終演

◎場所 シー・ハットおおむら さくらホール
〒856-0836 長崎県大村市幸町25-33

◎入場無料 (事前申し込みが必要です)

定員400名 ※乳幼児の入場はご遠慮ください

◎申込方法

★メール・往復はがきで受付可
(住所・氏名・電話番号・人数をお知らせください)

メール happyXmas@shinwa-cont.com

ハガキの宛先 〒856-0022 大村市雄ヶ原町1313-46 伸和コントロールズ㈱クリスマスコンサート係

[後援]大村市/大村市教育委員会

お問い合わせ 伸和コントロールズ㈱九州事業所
TEL.0957-52-7501

三役の動き 10月

- 1日 ●第2回選挙委員会 専務
- 2日 ●第3回ソウル線利用促進実行委員会 専務
- 3日 ●大村バスターミナルビルオーナー会議 専務
●金融審査会
- 4日 ●大村市環境審議会
- 5日 ●大村神社秋季例大祭 専務
●青年部35周年記念式典・懇親会 三役
- 7日 ●大村ポートレース場スタンド棟等建設工事安全祈願祭 松本副会頭
●アクサ生命保険長崎支社総会 専務
- 9日 ●じげたまグランプリ実行委員会 中村副会頭
- 10日 ●小出氏講演会・市議会事務局と調整 専務
- 11日 ●皇大神宮秋季大祭 中村副会頭
- 13日 ●陸・海・空四部隊合同自衛隊記念日行事 中村副会頭、専務
- 14日 ●「防愛会」懇親ゴルフコンペ、慰労懇親会、表彰式 会頭、中村副会頭、専務
- 15日 ●イルミネーション事業実行委員会 中村副会頭
- 16日 ●長崎空港事務所・鳥井良平空港長着任ご挨拶 会頭、専務
●諫早大村法人会・共益事業推進委員会 専務
- 17日 ●富松神社秋季大祭 中村副会頭
●大村市地球温暖化対策協議会 専務
- 19日 ●平成25年度大村市・東彼杵3町合同/知的障害者地域をつなぐ推進会議 会頭
●青年部35周年記念事業・はなそらカフェ 専務
- 20日 ●第6回鈴田ふれあい祭り 専務
- 21日 ●国道34号大村~諫早間の早期整備を目指すシンポジウム協議会 会頭
- 22日 ●西大村地区地域活性化事業(子ども110番の店のほり他)贈呈式 専務
- 23日 ●長崎県監査事務局による監査 専務
- 24日 ●製造・卸部会企業視察会 松本副会頭
- 25日 ●第二十一海軍航空廠殉職者慰霊祭 専務
- 26日 ●大琴会10月例会 中村副会頭
- 27日 ●国道34号大村~諫早間の早期整備を目指すシンポジウム 会頭 松本副会頭、専務
●おおむら秋まつり実行委員会 専務
- 28日 ●三役会 三役
●(株)アルカディア大村定時取締役会 中村副会頭
- 29日 ●大村市清掃審議会 専務
●大村市中心市街地賑わい促進業務委託プロポーザル審査委員会 専務
- 30日 ●諫早税務署管内税務連絡協議会総会 会頭、松本副会頭、専務
- 31日 ●浜屋百貨店大村店跡地の活用構想に係る事業化支援会議 専務
●「長崎ゆかりの交流会」 会頭

第3回 出品申請締切りは11月29日(金)です!
長崎県地域産品(加工食品等)テストマーケティングへの参加企業を公募中です

本県の魅力ある商品を全国のヒット商品とするため、東京都内で地域産品を取り扱う専門店(セレクトショップ)と協力してテストマーケティングを行い、商品の評価などを収集・報告することで、商品のブラッシュアップを支援します。

- 自社商品が大きなマーケットでも通用するのか、チャレンジしてみたい。
- 幅広いお客様に商品をPRしたい。
- お客様からの声を聞いて、全国でも通用する商品に改善していきたい。

という事業主の方へ

事業対象者 加工食品や工芸品等の中小製造業者

出品対象商品 主に長崎県内で製造された加工食品(酒類含む)・日用雑貨(食回りの雑貨等)既に販売実績のある商品、実売段階にある商品

申請点数 1社あたり5品目を目安
(出品費用は無料、商品発送費用は申請者負担)

テスト販売実施時期 ※1回につき2か月間

第3回 1月中旬～3月中旬
(申請締切：11月29日(金))

提出書類 長崎県産業労働部HPよりダウンロードして下さい。

出品申請書の提出方法

FAX、メールまたは郵送、持参により1部提出願います。

※その他詳細は長崎県産業労働部HPをご覧ください。

出品申込書の提出先:お問い合わせ

長崎県 産業労働部 産業振興課 地域産業振興班(担当:境脇)
 〒850-8570 長崎市江戸町2-13
 TEL 095(895)2637 / FAX 095(895)2579
 E-mail: sakaiwaki@pref.nagasaki.lg.jp
 HP: https://www.pref.nagasaki.jp/bunrui/shigoto-sangyo/sangyoshien/furusato_sangyo/

記帳・帳簿等の保存制度の対象者が拡大されます。



事業所得等を有する個人の白色申告の方に対する現行の記帳帳簿等の保存制度について、平成26年1月から対象となる方が拡大されます。

◎対象となる方

事業所得、不動産所得又は山林所得がある全ての方
 ※所得税の申告の必要がない方も対象となります。

◎記帳する内容

売上げなどの収入金額、仕入れやその他の必要経費に関する事項。記帳に当たっては、日々の合計金額を記載するなど、簡易な方法で記載可能。

◎帳簿等の保存

【帳簿書類の保存期間】

保存が必要なもの		保存期間
帳簿	収入金額や必要経費を記載すべき帳簿	7年
	業務に関して作成した上記以外の帳簿	5年
書類	決算に関して作成した棚卸表その他の書類	5年
	業務に関して作成し、又は受領した請求書、納品書、領収書など	

詳細は、国税庁ホームページをご覧ください。 **国税庁** で **検索**

大村商工会議所主催

無料法律相談会

経営のことからプライベートなことまで
 会員事業所と、従業員様のための“無料”法律相談では、
些細なことでもご相談に応じます。

場所 大村商工会議所 **期間** 下記のとおりです

対象 当所会員事業所 (従業員含む) **担当弁護士** 八木 義明 (長崎県弁護士会所属)

日時 ●12月13日(金) ●1月10日(金) ●2月7日(金)

相談時間

- 13:00～
- 13:40～
- 14:20～
- 15:00～
- 15:40～
- 16:20～

～担当弁護士のご紹介～



八木義明法律事務所
八木 義明
 (長崎県弁護士会所属)

*事務所住所: 大村市東本町290-2(大村裁判所前、検察庁横)
 *事務所電話: 0957-47-9800 *ホームページ: www.yagi-lawyer.com

【申込・連絡先】大村商工会議所 電話: 0957-53-4222 担当: 岡野・山崎

第3回 「きらめく夜の散歩道」
イルミネーション事業ご協賛のお願い

会員各位

謹啓 皆様方におかれましては益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。

当所の事業ならびに運営につきましては、日頃よりご高配を賜り厚くお礼申し上げます。

さて、当所では昨年度に引き続き、大村市の活性化の一助として、実行委員会を組織し、当所6部会が協力し、標記事業を行います。市民ひいては地域社会にも活気を取り戻してもらおうべく、冬季の夏越夢通りをイルミネーションで装飾します。つきましては、趣旨ご理解頂き、何卒、昨年と同様、格別のご支援とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

- 期 間: 平成25年12月2日(月)から平成26年2月14日(金)まで
- 協 賛 金: 一口=5,000円、何口でも可としております。

大村商工会議所(主管:イルミネーション事業実行委員会)



昨年の第2回「きらめく夜の散歩道」の様子

消費税転嫁対策相談窓口設置中 **無料**
お気軽にご相談ください

ご承知のとおり平成26年4月に現行5%→8%、平成27年10月に8%→10%へ2段階で引き上げられる消費税率引上げを見据え、会員事業所の皆様の円滑・適正な価格転嫁を支援するため、「消費税転嫁対策相談窓口」を当所中小企業相談所内に設置しております。

相談内容の例としては・・・

- 1 転嫁拒否に関する相談**
 - 「〇〇県〇〇市にある、大手部品メーカーに商品を納入しようとしたところ、消費税率引き上げ分、本体価格を安くするよう、口頭で圧力を受けた。」
「見積書や契約書について、従来、税込み表示をしていた。消費税率の引上げを見据え、税抜き表示に替えたい旨を、取引先である〇〇県〇〇市にある大手スーパーに申し入れたところ、拒否された。」
- 2 消費税に関連するような形での安売り宣伝や広告に関する相談**
 - 「『消費税還元セール』と銘打った広告を打ちたいのだが、可能か。」
 - 「どういった宣伝や広告が認められるのか。」
- 3 価格表示に関する相談**
 - 「値ごろ感を保つために、外税表示にしたい。どのような表示が認められるのか。」
 - 「『税抜き価格の強調表示』は、どういった表示が認められるのか。」
- 4 転嫁・表示カルテルに関する相談**
 - 「地元の業種組合で転嫁カルテルを結ぶことになりそう。具体的な手続きについて知りたい。」

必要に応じて弁護士、税理士、中小企業診断士等様々な分野の専門家と連携を図りながら、政府の価格転嫁対策(消費税転嫁対策特別措置法、消費税に係る経過措置等)や価格転嫁に資する経営力強化(価格戦略、コスト見直し、資金繰り等)に関する支援を行います。

消費税増税対策セミナー及び税理士による **受講料無料!**
専門相談会が開催されます!

11月25日(月) 14時～16時
「消費税増税に向けての対応策」



講師 早嶋 聡史氏

(株)ビザイン
代表取締役
(一財)日本M&A
アドバイザー協会 理事

税理士による専門相談会をセミナー終了後に開催致します。
併せてお申し込みください。

- 会場** 大村商工会議所
- 主催** 大村商工会議所 中小企業相談所
[平成25年度 消費税転嫁対策窓口相談事業]
- 申込方法** 当所HPより申込用紙をダウンロードして頂き、必要事項を記入の上、FAX又は郵送にてお申し込み下さい。

設置場所・お問合せ：大村商工会議所 中小企業相談所内 TEL 53-4222
FAX 52-2511

第3期会費(12月～翌3月分)
+
特定商工業者負担金(3,000円)
の口座振替のお知らせ

平成25年度の第3期会費と平成25年度特定商工業者負担金¥3,000の口座振替日は下記日程になっております。
ご出費ご多端の折、誠に恐縮ですがお口座へのご準備方なにとぞよろしくお願い申し上げます。

12月3日(火) ※当所の会費口座振替は、
4月・8月・12月の各3日です。

会費のご納入方法で、口座振替をご利用でない事業所様は、**振込手数料が不要の便利な口座振替**をご利用ください。
お申し込みは、当所までお気軽にお問合せ下さい。

お問い合わせ・お申し込み 総務課まで (TEL53-4222)

「大村商工会議所ニュース」新年号
年賀広告掲載のお願い

「大村商工会議所ニュース」は、平成26年新年1月号(1月7日発行予定)に掲載する年賀広告を募集しています。この新年1月号は、市内全戸に新聞折り込みをいたしまして、市民の皆さまへも情報を発信している特別号となっています。

多くの会員企業の皆様のお申し込みをお待ちしております。

- 1 掲載号**……「大村商工会議所ニュース～新年1月号～」
- 2 発行部数**…2万5,000部
- 3 スペース**…1枠 {6cm×17cm}
- 4 広告料**……1枠につき21,000円(カラー)
10,500円(モノクロ)
- 5 申込期限**…平成25年12月18日(水)

※先着順になりますので、ご希望に添えない場合はご容赦ください。

広告のお問い合わせ・お申し込み 総務課まで (TEL53-4222)

会員事業所永年勤続者 92名を表彰

当所では、長年市内の会員事業所に勤務され、社業に尽くされた従業員の皆様を会頭名で表彰する「永年勤続従業員表彰事業」を毎年実施しており、今年は92名の皆様を表彰しました。

なお、勤続20年、25年の方には大村市長から、勤続30年以上の方には長崎県知事から合わせて感謝状も贈呈されました。20年以上の受賞者は下記のとおりです。(敬称略)

【勤続20年(20年以上～25年未満)】

- 九州電通株式会社
永尾 義一、一瀬 美幸、笹田 正裕、馬場 和宏、赤峰 聡江、福重八重子、洪 好乃、一瀬 昭憲
- 西日本クリスタル株式会社
細江 早苗
- 株式会社ニチレイフーズ長崎工場
石丸 栄子、山口 裕司、吉田 洋、西 春恵、佐々木伸子、本田久美子
- 株式会社富建
松下 貞範、森山伊津子、宮本 雅和、井崎 徹
- 株式会社夢花園
岩本 聡子、辰田 登
- 幸運トラック株式会社
佐藤 満弘、田中 理光、橋口 正夫
- 株式会社つじ印刷
氏福 貞
- オムロプリント株式会社
櫻井 新吾、西海 美佳、林田 義和
- 有限会社オービス
毎熊 佐智

【勤続25年(25年以上～30年未満)】

- 高瀬建設株式会社 ……山口 芳生、福田 弘二
- 富建 ……西川 順子、濱 清康
- 幸運トラック株式会社 ……福田 一秀
- オムロプリント株式会社 ……朝長 賢治
- 有限会社オービス ……岩永陽二郎
- 有限会社野中木工所 ……大島 和敏

【勤続30年(30年以上)】

- 九州電通株式会社 ……福永 昭信、山田 浩
- 株式会社平山組 ……村上 利彦
- 株式会社親和銀行大村支店 ……洲 晋太
- 合同タクシー株式会社 ……小野 一生
- 高瀬建設株式会社 ……飯塚 隆史
- 株式会社ニチレイフーズ長崎工場 ……鮎川 通孝
- オムロプリント株式会社 ……山本 達夫
- 株式会社ハナブサコーポレーション ……森本 勝代